

General Phrases

Tlingit	English
daakw.aa x'úx' sáwé i tuwáa sigóo wututoowú?	which book do you want us to read?
gagaan/dís kei naxíx	the sun/moon is rising
gagaan/dís kei uwaxíx	the moon/sun has risen
gagaan/dís anax yei naxíx	the moon/sun is setting
gagaan/dís yínde woaxeex	the moon/sun has set
kutx.ayanahá at eelgén!	look at the stars!
i eedé kudashee	let me help you
i éet gé kadashee?	can i help you?
a yíkde eeshk'én go gé	maybe jump in (car or boat)?
ax wakdaanayí gé yisiteen?	did you see my glasses?
wé nadáakw káwu á	it's on the table
goodáx sá haat keeyatín?	where did you travel here from?
____-dáx haat kuxwaatín	i traveled here from ____
ax éet x'atán!	speak to me!
haa éet x'atán!	speak to us!
____ x'anawóos'	ask ____
ax jeet tí i dáanayí!	hand me your money!
ax jeet kajél ldakát i dáanayí!	give me all your money!
ax jeet tí wé xén dáanaa!	hand me the credit card (plastic money)!
héen ax jeet sa.ín	hand me water!
káaxwei ax jeet sa.ín	hand me coffee!
kooxéedaa ax jeet kasatán	hand me a pencil!

Greetings

Tlingit	English
yak'úi ixwsateení	good to see you
gunalchéesh ixwsateení	i am thankful to see you
yak'úi i yát axwalgeení	it is good to look upon your face
ch'a káa	my man! (said by men of the same clan)
___ wa.é ákwé?	is that you, ___ (name)?
(haaw,) wéidu wa.é	(well,) there you are
(haaw,) haat iyagút	(well,) you made it here
(haaw,) haat yeeya.át	(well,) you all made it here
tsu haa kát keiwa.aa	it has dawned on us again
aaa	yes
(kinship or name, clan related behavior)	

Departures

Tlingit	English
dei kkwagóot	i'm going now
___-de kkwagóot	i'm going to ___
tsu haadéi kkwagóot	i'll come back here
tsu haagú x'wán	may you come again
tsu yei ikkwasatéen	i'll see you again
woosh yei gaxtoosatéen	we will see each other again
gunalchéesh	thank you
dlinkwát sh eeltín	take care of yourself
k'idéin natá	sleep well
k'idéin sh eelsá	rest well
dziyáagin	later

How are you Doing?

Tlingit	English
wáa sá iyatee?	how are you?
wáa sá sh teedinook?	how are you feeling?
yak'úi	good
 ax toowú sigóo	i'm happy
ax toowú litseen	i feel brave; i feel strong
ax toowú kligéi a káx	i feel proud of it
tlél wáa sá	okay
ch'u shóogu	the same
ch'a xát áyá	i'm just me
yisikóo óosh	if you only knew
 xat wudixwétl	i'm tired
uxdzikáa	i'm lazy
ax éet yaan uwaháa	i'm (suddenly) hungry
ax éet yataa waháa	i'm (suddenly) tired
xat shaawakúx	i'm thirsty
tlél i daat át áyá	none of your business
tlél ax toowú ushk'é	i feel bad
ax toowú yanéekw	i'm sad
 xat yanéekw	i'm sick
ax ____ yanéekw	my ____ hurts
xat wuliteesh	i'm lonely; i'm bored
tlél ax toowú ulcheen	i don't feel up to it; i don't feel brave
wa.é ku.aa?	and you?

Tlingit	English
goodé sá yaa neekúx?	where are you going (by boat or car)?
hoon daakahídidé yaa nxakúx	i'm going to the store
jindaháa x'úx' daakahídidé yaa nxakúx	i'm going to the post office
atxá daakahídidé yaa nxakúx	i'm going to the restaurant
naaw daakahídidé yaa nxakúx	i'm going to the bar
ax léelk'w hídidé yaa nxakúx	i'm going to my grandparent's house
yanshukáde yaa nxakúx	i'm going to camp
neildé yaa nxakúx	i'm going home
goodé sá yaa neegút?	where are you going (walking)?
hoon daakahídidé yaa nxágút	i'm going to the store
daa sá gagee.oo?	what are you going to buy?
___ kuka.oo	i am going to buy ___
jindaháa x'úx' daakahídidé yaa nxágút	i'm going to the post office
aadóo eedé sáwé ách akgeesawóo?	who are you going to send something to?
___ eedé ách akkwasawóo	i am going to send something to ___
atxá daakahídidé yaa nxágút	i'm going to the restaurant
daa sá gageexáa	what are you going to eat?
___ kukaxáa	i am going to eat ___
yanshukáde yaa nxágút	i'm going to camp
daa sá yéi daakgeenéi áx'?	what are you going to work on there?
___ yéi daakkwanéi	i am going to work on ___
neildé yaa nxágút	i'm going home
wáa sá kukgeenóok áx'?	what are you going to do there?
at kukasa.ée	i am going to cook
daa sá gágisa.ée?	what are you going to cook?
___ kukasa.ée	i am going to cook ___
ax neilí gú! woosh at gaxtooxáa	come to my house! we are going to eat together!

More Phrases

Tlingit	English
aandé yaa nxagút	i'm going to town
ta yeedé yaa nxagút	i'm going to sleep
natá!	go to sleep!
sh eedanú!	wake up!
a yíkde shk'én!	jump in (the boat or car)!
daa sá isa.ée?	what are you cooking?
____ xasa.ée	i'm cooking ____
éekde nagú!	go to the beach (from the house)!
neech kaadé nagú!	go to the beach (from outside)!
i jín na.óos'!	wash your hands!
i daa.it na.óos'!	wash your body!